

DÍDZA'DO' ZÍ'ALÖ BUZÚAJĚ' PEDRO

Pedro rugapě' Dios nupa ta'dá' Cristo

¹ Neda', Pedro, naca' gubáz nasöl-lě'ě Jesucristo. Ruzúaja' queéli' lu guichi ni, libí'ili' násilasili' zi'tu' gapa dē ládzali', zóali' luyú Ponto, en luyú Galacia, en luyú Capadocia, en luyú Asia, en luyú Bitinia.

² Gurō cazē' Xúziru' Dios libí'ili' ca na' bucözē' dza ni'te, para guéquili' quez queē' lu nē'ě Dios Bō' Lá'ayi, en gunli' ca rnna xtídzē'ě Cristo, en gácali' idú tsahui' ni'a que xichönē' Cristo. Rinábida'-nē' Dios uzá' láchxē'ě queéli', en gunē' ga soa dxi icja láchxi'do'oli'.

Le rúntica'siru' löza

³ ¡Yöl-la' ba Dios, Xuzē' Xanru' Jesucristo! ¡Lu yöl-la' ruhuéchi' ladxi' zxön queē' bucubē' yöl-la' na'bán queēru' tu' busubanē' Jesucristo lu yöl-la' guti! ¡Lě ni run ga rúntica'siru' löza,

⁴ en gun ga idéli'ru' lě na' rapa chi'ě Dios queēru' yehua' yubá! Lě na' rapa chi'ě Dios, le unödzjē' quégaca bönachi queē', biti' initi, en biti' itēbi, en biti' igula.

⁵ Tu' réajlě'ēli' Lě', lu yöl-la' huáca zxön queē', Dios gun chi'ě libí'ili' cate' idxinrō dza ni' uzí'ili' xibé yöl-la' rusölá idú na' chinupě'ě queēru', en ulu'ě lahui dza údxi.

⁶ Que lě ni na' rudzėjade'eli', sal-la' na'a ral-la' quí'i sáca'li' tu chí'ido' tu' taca zían le ta'zí' bē' libí'ili'.

7 Tu' ruá' rilenli' yugu' lë na' ta'zì' bë' libí'ili', naca bë' naca idú ca réajlë'ëli' Cristo. Lësca' caní rizí' bë'ëru' oro, le initi, cate' ruchí'aru' le lu guí'. Que lë ni na', cate' chinazí' bë' yöl-la' réajlë' queëli' Cristo, le nácarö lesaca' ca oro, gaca queëli' yöl-la' zxön, en yöl-la' run bal dza ni' uluí'i lahuë' Jesucristo.

8 Libí'ili' nadxí'ili'-në' Cristo sal-la' catu caz bilé'eli' Lë'. Réajlë'ëli' Lë' sal-la' bití' rilé'eli'-në' na'a, ate' rudzëjali'. Yöl-la' rudzeja zxön queëli' le cabí gaca quíxjö'öru' tsca naca, naca idútë li.

9 Caní naca, tu' ridéli'li' yöl-la' rusölá que bö' naca cázali', le rata' queëli' tu' réajlë'ëli'-në' Cristo.

10 Dza ni'te yugu' bönni' gulu'ë didza' uláz queë' Dios bulu'sëdë' dxí'ado' ca naca yöl-la' rusölá na' dë queëru' na'a, ate' gulu'ë didza' ca naca le ruzá lãdxë'ë Dios queëru'.

11 Bö' Lá'ayi dzáguië' Cristo buzéajni'inë' zí'atëlö bönni' na' gulu'ë didza' uláz queë' Dios, en buluí'inë' légaquië' ca ral-la' qui'i sáquë'ë Cristo, enca' ca gaca queë' yöl-la' zxön tödi na'. Que lë ni na' gulu'í'i lãdxi'gaquië' ila'nözinë' bátaxi gaca lë ni, en nuzxi na' gaca que lë na' buluí'inë' Bö' dzáguië' Cristo légaquië'.

12 Dios buluí'inë' bönni' na' gulu'ë didza' uláz queë' bití' naca tu le ila'lé'enë' légaquië', pero rë'u ni rilé'eru' lë na' gulu'ë didza' que, ate' libí'ili' riyönili' na'a ca naca que. Yugu' bönni' tunë' libán que didza' dxi'a tu'ë didza' que lë ni, ate' zóalen yöl-la' huáca queë' Dios Bö' Lá'ayi légaquië', Nu na' risöl-lë'ë Dios zoë' yehua' yubá queëru', ate' të'ënnë' gubáz lá'ayi queë' Dios ila'nözinë' ca naca lë na' gulu'ë didza' que dza ni'te.

Dios rulidzë' rë'u para gácaru' lá'ayi

13 Que lë ni na', guli'sóa ban ladxi', en guli'cözatica'sö bá'ado'. Idú ládxi'li' buli'zxöni ládxi'li' lë na' uzá' ládxe'ë queéli' Dios dza ni' uluf'i lahuë' Jesucristo.

14 Guli'gún ca rnna xtídzë'ë Dios, en biti' gü'ili' lataj yugu' le rizé ládxi'li' ila'ché' libí'ili' ga yúbölö, ca na' benli' dza ni' biti' núnbë'ënili'-në' Dios.

15 Ral-la' gácali' lá'ayi ca naca yúgu'të le runli', ca na' náquië' lá'ayi Dios, en bulidzë' libí'ili' para guéquili' queë'.

16 Lësca' caní nazúaj lu guichi lá'ayi, ca na' gunné' Dios le rnna: "Guli'gaca lá'ayi, tu' naca' neda' lá'ayi."

17 Rëli'-në': "Xuztu" cate' rulídzali'-në' Dios, ate' Lë', lëbisö ca ruchi'a rusöröë' yúgu'të bönachi tsca naca le núngaca tu tu bönachi na'. Que lë ni na' ral-la' gádxili' Lë' tsanni ni zóali' yödzölió ni, le cabí naca idú ládzali'.

18 Dios busölé' libí'ili' lu lë na' gúcali' dza ni' cate' benli' ca nácgaca le cá'asö bulu'dödë' xuz xtó'oli' loli'. Nöz quézili' böá'uë' libí'ili', calëga len tu le initi ca naca oro, en plata,

19 pero len xichönë' Jesucristo le nácatërö lesaca', tu' budödi cuinë', en gúquië' ca tuba' bö'cu' zxila' nácabá' idú dxi'a, böa'do' tutië'-ba' lahuë' Dios para ugúa dul-la'.

20 Dios gurö cazë' Cristo zí'atëlö ca benë' yödzölió ni, ate' dza ni zóaru' na'a benë' ga buluf'i lahuë' para uzí'ili' xibë'.

21 Ni'a que le benë' Cristo réajlë'ëli'-në' Dios, busubanë' Lë' lu yöl-la' guti, en benë' ga náquië'

lo. Caní naca, réajlë'ëli'-në' Dios, en ruzxöni ládxi'li' Lë'.

²² Na'a, chinún cuinli' dxi'a tu' runli' ca rnna le naca idútë li, en naca idú ca nadxí'ili' yugu' böchi' luzá'ali' ta'yéajlë'ë Cristo. Que lë ni na', idú ládxi'li' ral-la' idxí'ili' luzá'ali' tuli' ia'tuli'.

²³ Chiböáljali' leyúbölö, calëga tu' nuzóagaca bönachi tati caz libí'ili', pero nuzóa Nu zoa caz libí'ili', en náljalenli' xtídzë'ë Dios, le naca ban, en le zóatica'sö.

²⁴ Caní naca, tu' nazúaj lu guichi lá'ayi le rnna: Yúgu'të bönachi náacagaca ca naca guixi'.

Yöl-la' lachi quéguequi naca ca xiyija guixi' na'.

Ribidxi guixi' na', en riguinnaj xiyija,

²⁵ pero xtídzë'ë Dios zóatica'sö.

Didza' ni bidxín queëli' lu didza' dxi'a.

2

¹ Que lë ni na', guli'cá'ana yúgu'të le ruá' dö'. Bítirö si' yë'ëli', en biti' ubéaj dxi'a cuinli' lógaca bönachi. Bítirö uzzé'eli', en biti' innëli' que luzá'ali'.

² Ral-la' së ládxi'li' le naca queë' Dios Bö' Lá'ayi para gálali' ca na' tunbi' bi'i huë'enido', ta'zë ládxi'bi' nidxi'. Caní ral-la' gunli' ga idxinrö dza uláli',

³ channö réquibe'eli' náquië' Xanru' dxi'i ladxi'.

Cristo náquië' ca tu guiöj naca ban

⁴ Guli'biga' ga zoë' Xanru'. Náquië' ca tu guiöj naca ban. Náquië' ca tu guiöj bulu'cá'ana bönachi cá'asö pero naca tu le gurö cazë' Dios le nazáca'tërö.

⁵ Lësca' caní, libí'ili' nácali' ca yugu' guiöj nabángaca. Guli'güi' Dios lataj ugunë' libí'ili' dxin, ate' gunë' ga gácali' ca tu yudo' ga soë' Dios Bö' Lá'ayi. Lu yudo' na' gácali' ca bixúz néquiquequinë' quez queë' Dios, ate' lu në'ë Jesucristo gaca udödili' yugu' le runnë' Dios Bö' Lá'ayi queëli' lahuë' Dios, lë na' raza ládxë'ë Dios.

⁶ Que lë ni na' nazúaj ca' lu guichi lá'ayi le rnna: Rigu'a lu zö'ö yödzo Sión tu guiöj lo squin zö'ö, le gurö caza' neda', en naca lesaca'. Nu réajlë' Lë', biti' ichixi inigui.

⁷ Naca guiöj ni queëli' libí'ili' na' réajlë'ëli' Cristo tu le nazáca'da', pero quégaca nupa biti' ta'yéajlë' Cristo, naca ca na' nazúaj lu guichi lá'ayi le rnna: Guiöj na' bulu'zóë' bönni' tu'cu'ë zö'ö tsölá'alö, tu' guléquinë' naca cá'asö, guiöj ni chinaca guiöj lo squin zö'ö.

⁸ Lësca' caní nazúaj lu guichi lá'ayi le rnna: Guiöj ni gun ga tsöjchégu'gaca bönachi, en gun ga tsöjtsö'ögaca.

Le nácatë yöjchégu'gaquië' bönni' biti' ta'yéajlë'ë Cristo, tu' gula'chíxinë' cate' bulu'zóë' xtídzë'ë Dios tsölá'alö. Dios bucu'ë légaquië' para ilunë' caní.

Nupa néquiquequi quez queë' Dios

⁹ Libí'ili' nácali' bönachi gurö cazë' Dios. Yúgu'tëli' nácali' bixúz queë' Bönni' Unná Bë' Lá'ayi. Nácali' ca tu yödzo nequi quez queë' Dios. Nácali' bönachi que cazë' Dios. Caní nácali' para gaca gunli' libán que le zxön benë' Dios, Bönni' na' bulidzë' libí'ili' para birúajli' ga naca chul-la que dul-la', en guyázali' lu bení' idú queë'.

¹⁰ Zí'atëlö biti' gúcali' bönachi queë' Dios,

pero na'a chinácali' bönachi queë'.
 Zí'atëlö cuntu nu buéchi' ladxi' libí'ili',
 pero na'a Dios caz ruhuéchi' ládxe'ë libí'ili'.

Zóaru' nabanru' para gunru' ca rë'ënë' Dios

¹¹ Böchi' luzá'ado', nácali' ca bönachi zi'tu', en ridásili' yödzölió ni. Que lë ni na', ráta'yua' loli', bití' güí'ili' lataj ila'nná be'e le rizësö ládxi'li' libí'ili', yugu' le ta'díl-lalen bö' naca cázali'.

¹² Guli'gún le naca dxi'a lógaca bönachi bití' núnbë'gaquië' Dios. Caní gaca, channö ulu'zegui libí'ili' didza', en ila'nná tútili' bönachi, gaca ila'lé'e bönachi yugu' le dxi'a runli', ate' dza huödë' Xanru' ila'gu'ë Dios yöl-la' ba ni'a que le naca cázali'.

¹³ Tu' néquili' queë' Xanru', guli'gún bal yúgu'të bönni' ta'nná bë'ë, bönni' na' nucuá'agaca bönachi légaquië', sal-la' náquië' bönni' rinná bé'enë' idútë yödzölió, tu' náquië' bönni' lo unná bë',

¹⁴ o channö náquië' bönni' rinná bé'enë' tu yödzö, nu na' nuzóë' bönni' lo unná bë' na' para gunë' xíguia' nupa tua' dö', en gunë' bal nupa tun le naca dxi'a.

¹⁵ Caní ré'ënë' Dios gunli' para ila'bö' dxíë' yugu' bönni' bití' bi nözguequinë', en bití' núnbë'gaquië' Lë', cate' ila'lé'enë' le naca dxi'a na' runli'.

¹⁶ Guli'gaca ca yugu' bönni' nazángaquië', pero bití' ugunli' dxin yöl-la' nazán queéli' para gunli' le ruá' dö'.

Guli'gaca ca yugu' bönni' nadó'ogaquië' queë' Dios.

¹⁷ Guli'gún bal yúgu'të bönachi.

Guli'dxí'i yugu' böchi' luzá'ali'.

Guli'gadxi-në' Dios.

Guli'gún bal bönni' na' rinná bé'enë' idútë yödzölió.

Le gudí'i guzxáquë'ë Cristo ruzéajni'i rë'u ca ral-la' gunru'

18 Núlöli' nácali' bönni' nadó'ogaca, guli'gadxi bönni' xanli', en guli'gún légaquië' bal, calégasö gunli' bal yugu' bönni' xanli' na' nácagaquië' tsahui', en tuí'i ládxi'gaquië' libí'ili', pero guli'gún bal ca' yugu' bönni' xanli' na' tu'saca' zi'ë libí'ili' lu dxin runli' quégaquië'.

19 Channö quí'i sáca'li', en biti' bi nabága'li', ate' guá' ilenli' lë na' tu' réquili' naca ca rë'ënë' Dios, urúajli' tsahui' lahuë' Dios.

20 Na'a, channö ruá'ali' dö', ate' yugu' bönni' yúlahui' ilunë' libí'ili' xíguia', ¿nacxi caz uzí'ili' xibé sal-la' len yöl-la' riböza zxön ladxi' queéli' guá' ilenli' lë na' gaca queéli'? Channö ribözali' zxön ladxi', en ruá' rilenli' le riguí'i rizáca'li', ate' benli' le naca dxi'a, ní'irö urúajli' dxi'a lahuë' Dios.

21 Dios bulidzë' libí'ili' para quí'i sáca'li' caní, tu' gudí'i guzxáquë'ë Lë cazë' Cristo uláz queéli', en buzóë' queéli' tu le rulu'í'i libí'ili' ca ral-la' gunli', para quí'i sáca'li' ca na' gudí'i guzxáquë'ë Lë'.

22 Cristo biti' bi dul-la' benë', en catu caz guzxí' yë'ë.

23 Cate' bulu'dídza' yúdxinë' Lë',
biti' butsagui yúdxinë' légaquië'.

Cate' bulu'saca' zi'ë Lë',
biti' buzenë' légaquië' le bach,
pero budödi cuinë' lu në'ë Dios,
Nu na' ruchi'a rusöröë' le runru' ca sa'yéaj.

24 Lë cazë' Cristo guzxí'ë dul-la' queëru' lu idú le naca cazë' cate' ní' gútië' lë'e yaga cruz, para

gácaru' ca yugu' bönni' nati, para cabirö gunru' dulla', pero sóaru' ibanru' para gunru' le naca dxi'a. Lë' gúquië' huë' uláz queëru' para huöácaru' rë'u dxi'a.

²⁵ Gúcali' ca yugu' bö'cu' zxila' nanítigacaba', pero na'a budxinli' queë' Cristo, Nu ruyú libí'ili', en rapa chi'ë bö' naca cázali'. Náquië' queëli' ca tu' bönni' uyú bö'cu' zxila'.

3

Ca ral-la' ilún nupa nutsaga ná'gaca

¹⁻² Lësca' caní, libí'ili' nigula, ral-la' gunli' bal bönni' que queëli', en channö cabí ta'yéajlë'ë xtídzë'ë Cristo, ila'yéajlë'ë Lë' cate' ila'lé'enë' le naca dxi'a runli', en ca na' nácali' ba'a ladxi', en runli' légaquië' bal, sal-la' biti' bi didza' ruí'ilenli' légaquië' ca naca queë' Cristo.

³ Yöl-la' lachi queëli' biti' naca le zoa láchuisö, tsca rupá'ali' ícjali', en tsca nácgaca le néquini oro nusí' cuinli', en lari' nazáca'da' náculi'.

⁴ Yöl-la' lachi queëli' ral-la' gaca le yu'u icja ládxi'do'oli'. Yöl-la' lachi le ridiá'tica'sö naca yöl-la' nöxaj ladxi', en yöl-la' ba'a ladxi', le nazáca'da'gaca lahuë' Dios.

⁵ Lësca' caní guca yöl-la' lachi quégacanu nigula gula'yéaj ládxi'nu Dios, nigula na' gula'cuá'anu dza ni'te. Bulu'zxöni ládxi'nu Dios, en gulunnu bal bönni' que queëgacanu.

⁶ Caní bennu Sara, tu' bennu ca rnna xtídzë'ë Abraham, bönni' queënu, en bulídzanu lë', gunnánu: "Xan." Libí'ili' ca' gunli' ca bennu Sara na' channö gunli' le naca dxi'a, en biti' bi gádxili'.

⁷ Lësca' caní, libí'ili', bönni', ral-la' gü'i ládxi'li' nigula que queéli'. Guli'gún légacanu bal, calégasö tu' nöta'gacanu ca yöl-la' nál-la' queéli', pero lësca' tu' nadéli'gacanu yöl-la' na'bán na' runnë' Dios queëru', lébisö ca nadéli'li' libí'ili'. Guli'gún caní para cabí uzaga' tu' xihui' xinözili' cate' ulídzali'në' Dios.

Huaguí'i huazáca'ru' sal-la' gunru' le naca dxi'a

⁸ Ga ruúdxitë, guli'gaca tuz tuli' len ia'tuli' yúgu'téli', en guli'gü' ládxi'li' luzá'ali' tuli' ia'tuli'. Guli'gaca dxi'i ladxi', en zxön ladxi'.

⁹ Biti' ubí'ili', cabí guá'ali' dö' que nu ruá' dö' queéli', en bití' utsaga yúdxili' nu rutsaga yudxi libí'ili', pero caní ubí'ili', inábili'-në' Dios gunë' ga gaca bica' ba nu na', tu' bulidzë' Dios libí'ili' para gácali' bica' ba.

¹⁰ Caní naca le nazúaj lu guichi lá'ayi le rnna: Nu bönni' ré'ënë' uzi'ë xibé yöl-la' na'bán queë', en cözë' dxí'ado', ral-la' ucá'anë' didza' xihui', en cabirö si' yë'ë.

¹¹ Ral-la' ucá'anë' le ruá' dö', en gunë' le naca dxi'a. Ral-la' gü'i ládxi'ë cözë' zxön ladxi', en gúntica'së' caní,

¹² Xanru' rapa chi'ë yugu' bönni' tsahui' en ruzë náguie' le tu'lidzë' Lë', pero ruzáguë'ë xinözguequi nupa tua' dö'.

¹³ ¿Nuzxi caz guá' dö' queéli' channö ruí'i ládxi'li' gúntica'sili' le naca tsahui'?

¹⁴ Sal-la' quí'i sáca'li' cate' runli' le naca tsahui', gácali' bica' ba. Cuntu nu gádxili', en bití' ubi uguí'ili'

15 pero buli'zxöni ládxi'li'-në' Cristo, en gü'ili' Lë' lataj inná bé'enë' lu icja ládxi'do'oli'. Guli'sóa sina' quíxjöi'ili' yúgu'të nupa ila'nabi libí'ili' bizx que runli' löza Cristo, en gunli' lë ni lu yöl-la' nōxaj ladxi' queëli', en lu yöl-la' run bal nupa na'.

16 Guli'gúntica'sö le naca dxi'a lahuë' Dios, en channö nacua' nupa ta'nnë xihui' que le naca tsahui' runli' tu' réajlë'ëli' Cristo, ní'irö ulu'tuí' tu' nözi le ta'nnë queëli'.

17 Channö quí'í sáca'li', dxí'arö gaca channö naca tu' runli' le naca dxi'a, en calëga tu' ruá'ali' dö', channö Dios ré'ënë' quí'í sáca'li' caní.

18 Lë cazë' Cristo gudí'í guzxáquë'ë, en gútië' uláz queëru' para bugüë' dul-la' nabága'ru'. Lë náquië' dxi'a, pero gútië' ni'a queëru', yugu' bönni' dul-la'. Caní benë' para bunë' rë'u tuz len Dios. Lu yöl-la' bönachi queë' gútië' pero lu bö' naca cazë' ni zoë' nabanë' lu le cubi le naca cazë'.

19 Lu bö' naca cazë' guyijë' yöjenë' libán lógaca bö' nadzúngaca.

20 Bö' ni gulaca cazë' yugu' bönni', dza ni'te gula'dá'baguë'ë xtídzë'ë Dios, dza ni' zoë' Noé, cate' ni' gulözë' Dios lu yöl-la' riböza zxön ladxi' queë', en bití' busiúdxë' légaquië', tsanni ni' benë' Noé barco zxön na'. Lë'e barco na' bulu'lá nabábasö bönachi lu nisa. Gulaca xunu' bönachi, bönni', en nigula.

21 Nisa ni' naca tu le ruluí'í ca naca nisa ga na' ridílaru' nisa, le naca bë' nuláru' lu yöl-la' guti tu' bubanë' Jesucristo lu yöl-la' guti. Lë na' ridílaru' nisa bití' naca tu le run dxi'a le nácaru' láhuisö, pero ruluí'í ruí'í ládxi'ru' gaca dxi'a icja ládxi'do'oru' lahuë' Dios.

22 Jesucristo bubenë' yehua' yubá, ga na'

yöjchö'ë cuita lë'ë ibëla Dios, en rinná bé'enë' yugu' gubáz lá'ayi, en nupa ni' ta'nná bē', en nupa nadéli'gaca yöl-la' zxon.

4

Ral-la' ugunru' dxin yöl-la' huáca queë' Dios para gunru' xichinë' Cristo

¹ Que lë ni na', ca na' gudí'i guzxáque'ë Cristo lu le naca cazë', lësca' libí'ili' ral-la' soa cözali' quí'i sáca'li'. Nu na' riguí'i rizáca'a tu' da' le naca tsahui' chibucá'ana dul-la'.

² Na'a isí lo, ral-la' gúntica'sili' ca ré'enë' Dios, en calëga ca rizësö ládxi'li' lu yöl-la' bönachi queéli'.

³ Tsca'ti' gaz le chibenli' chibenli'. Bítirö gunli' ca na' tun nupa bití' núnbë'gaca Dios. Dza ni'te benli' yugu' le cabí ral-la' gunli'. Guzé ládxi'li' le ruá' dö'. Guzúdxili'. Gudödi bē' güí'i gudáguli', en guyéaj ládxi'li' budó' guiöj budó' yaga, le rigútinë' Dios.

⁴ Na'a, tu'báninë' bönni' tunë' caní tu' cabirö runli' tsözxön légaquië' cate' tunë' le ruá' dö' caní, en que lë ni na' tu'tsaga yúdxinë' libí'ili'.

⁵ Légaquië' run bayudxi ulu'luí'i cúngaquië' lahuë' Dios, ate' Lë' chizóa uchi'a usöröë' nupa nabángaca, en nupa chinátigaca.

⁶ Que lë ni na' guca libán que didza' dxi'a lógaca nupa chinátigaca, nupa na' Dios buchi'a busöröë' léguequi cate' ni' gula'cuá' yödzölió ni, ca na' ruchí'a rusöröë' yúgu'të bönachi. Guca libán lóguequi para ila'cuá' lu yöl-la' na'bán lu bö' nácagaca caz, ca na' zoa cazë' Dios lu yöl-la' na'bán.

⁷ Chizóa idxín dza údxi que yúgu'të le dë. Que lë ni na', guli'gaca ba'a ladxí', en buli'subán ládxi'li' para gaca ulídzali'-në' Dios.

⁸ Tu' runtë bayudxi, guli'dxí'i luzá'ali' tuli' ia'tuli', ate' channö dzágali' lu yöl-la' nadxí'i, gácali' sina' uniti loli' yugu' luzá'ali' tua' dö' queéli'.

⁹ Guli'gü' lataj ila'cuá' böchi' luzá'ali' lídxili', en bití' innëli' quegaquië'.

¹⁰ Ral-la' ugunli' dxí'ado' dxin yugu' le buzá' ládxe'ë Dios queéli', en gácalenli' luzá'ali' tuli' ia'tuli'.

¹¹ Nu bönni' runë' ba nalí, ral-la' gunë' ba nalí que xtídzë'ë Dios, ate' nu bönni' runë' xichinë' Cristo, ral-la' ugunë' dxin yöl-la' huáca na' runnë' Dios queë', ate' ni'a que yúgu'të le runli', gaca yöl-la' ba queë' Dios ni'a que le nunë' Jesucristo. ¡Gácatíca'sö queë' Dios yöl-la' ba, en yöl-la' unná bë'! ¡Ca' gaca!

Le ila'guí'i ila'zaca' bönachi ta'yéajlë' Cristo

¹² Böchi' luzá'ado', bití' ubánili' tu' nözi le ta'zí' bë'da' libí'ili'. Bití' naca tu le cabí' núnbë'gaca bönachi.

¹³ Guli'dzëjade'e tu' dë lataj queéli' gunli'-në' tsözxön Cristo lu le riguí'i rizáque'ë Lë' ni'a que bönachi queë' para gaca udzëjali' ca' dza na' huödë' Cristo, cate' ilé'eli' yöl-la' zxön queë'.

¹⁴ Channö tu'dzaga yudxi bönachi libí'ili' tu' dá'ali' Cristo, bica' ba libí'ili', tu' naca bë' zóalenë' Dios Bö' Lá'ayi libí'ili', Nu na' za' yehua' yubá. Bönachi yödzólió ni tu'dzaga yudxi Lë', pero libí'ili' runli'-në' bal.

¹⁵ Channö riguí'i rizáque'ë nu bönni' dzáguië' libí'ili', ral-la' gaca caní tu' dë'ë Cristo, en calëga tu'

rútië' bönachi, o ribanë', o ru'ë dö', o tu' yöjgútsë'ë ga yúbölö.

¹⁶ Na'a, channö núlöli' riguí'i rizáca'li' tu' dá'ali' Cristo, bití' ral-la' utuí'ili', pero guli'cu'ë Dios yöl-la' ba tu' nazí' lali' bönachi queë' Cristo.

¹⁷ Chibidxín dza isí lahuë' Dios uchi'a usöröë' bönachi rö queë'. Channö zí'alö uchi'a usöröë' rë'u, ¿nácxitëro gaca quégaca nupa bití' túngaca ca rnna didza' dxi'a queë' Dios?

¹⁸ Channö naca böniga ulu'lágaca nupa tun le naca dxi'a, ¿nácxitëro gaca quégaca nupa ta'dá'baga' Dios, en tun dul-la'?

¹⁹ Caní naca, yugu' bönni' ni ta'guí'i ta'zaquë'ë tu' ré'ënë' Dios gaca caní, ral-la' ilúntica'së' le naca tsahuí', en ulu'dödë' bö' nácagaca cazë' lu në'ë Dios, tu' ben cazë' Lë' légaquië', en runë' ca rnna xtídzë'ë.

5

Pedro ruzéajni'inë' nupa ta'yéajlë' Cristo

¹ Na'a, ruzéajni'ida' libí'ili', bönni' gula tapa chí'ili' nupa néquiquequi queë' Cristo, tu' naca' neda' ca' bönni' gula ca nácali' libí'ili', en bilé'eda' le gudí'i guzzáquë'ë Cristo, ate' guna' ca' tsözxön libí'ili', uzí'iru' xibé yöl-la' zxön na' ilá' lahui.

² Guli'gaca ca bönni' tu'yúë' bö'cu' zxila', gun chí'ili' bönachi na' Dios gulu'ë lu ná'ali'. Guli'gún caní idú ládxi'li' ca ré'ënë' Dios, en calëga tu' run bayudxi queéli', o tu' rizë ládxi'li' dumí. Guli'gún xichinli' tu ré'ënisili',

³ en calëga tu' ré'ënili' inná bé'esili' nupa na' nagu'ë lu ná'ali'. Guli'güí ládxi'li' gácali' tu le ruluí'i ca ral-la' ilaca nupa na' run chí'ili'.

4 Caní naca, cate' ulu'í lahuë' Cristo, bönni' lo uyú bö'cu' zxila', idéli'li' tu le uzí'ili' xibé le catu caz iníti.

5 Lësca' caní, bi'i cuidi', guli'gún ca ta'nnë' yugu' bönni' gula. Yúgu'tëli' ral-la' gunli' bal luzá'ali', tuli' ia'tuli', lu yöl-la' nöxaj ladxi' queëli', tu' nazúaj lu guichi lá'ayi le rnna:

Dios ruzáguë'ë xinözguequi nupa tun ba zxön cuínguequi

pero rácalenë' nupa nácagaca nöxaj ladxi'.

6 Guli'sóa nöxaj ladxi' lu në'ë Dios, ate' Lë' uchisë' libí'ili' cate' izá'a dza.

7 Guli'cú'u yúgu'të le run ga ruúbi ruguí'ili' lu në'ë Dios, tu' ruí'í ládxe'ë libí'ili'.

8 Guli'gaca ba'a ladxi', en buli'subán ládxi'li', tu' zoa tu' xihui', nu bití' rilé'e libí'ili' dxi'a, ridá idú gásibi'ilö, en naca ca tuba' bëdxi guixi' ribödxí'aba', riguiljba' nu gáguba'.

9 Guli'gaca tsutsu ca réajlë'ëli' Cristo, en guli'zága' xinöza tu' xihui', tu' nözili' ta'guí' ta'záquë'ë böchi' luzá'ali' idútë yödzölió ni ca na' riguí'í rizáca'li' libí'ili'.

10 Ní'irö cate' chigudí' guzxáca'li' tu chí'isö, Dios gunë' ga gácali' idú tsahui', en ga gácali' tsutsu, en ga gálali', en ga sóali' tsaz. Lë cazë' Dios ruzá' ládxe'ë queëru' yúgu'të le ruzí'iru' xibé, en bulidzë' rë'u para uzí'iru' xibé yöl-la' zxön queë' le zóatica'sö tu' nácaru' tuz len Jesucristo.

11 ¡Gácatíca'sö yöl-la' ba, en yöl-la' unná bë' queë' Lë'! ¡Ca' gaca!

Pedro ruzenë' didza' nupa ta'dá' Cristo

12 Dídza'do' ni ruzúaja' queëli' lu guichi lu në'ë Silvano. Réquida' náquië' böchi'ru' idú ladxi'.

Rě'ěnda' utipa' ládxi'li', en runa' ba nalí loli', le nácatě lě nī naca le ruzá' ládxi'ě queěru' Dios. ¡Guli'gaca tsutsu tu' ruzí'ili' xibé lě ni!

¹³ Yugu' bōnachi queě' Cristo nacuá' Babilonia tu'gapa Dios libí'ili'. Dios gurō cazě' léguequi ca na' gurōě' libí'ili'. Lěsca' bi'i Marcos rugápabi' Dios libí'ili'. Nácabi' ca zxi'ini caza'.

¹⁴ Guli'gapa Dios luzá'ali' tuli' ia'tuli', en lu yōl-la' nadxí'i queěli' luzá'ali' unída'li' luzá'ali' tuli' ia'tuli'.

Rinábida'-ně' Dios guně' ga soa dxi icja ládxi'do'oli', yúgu'těli' na' néquili' queě' Jesucristo. ¡Ca' gaca!

Didza' cubi rucá'ana tsahui'
**New Testament in Zapotec, Rincón (MX:zar:Zapotec,
Rincón)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Rincón

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapotec, Rincón

zar

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Rincón

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

58bf86df-ae22-508c-81dc-936dbf138c25